KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(94) 598 endelig udg.
Bruxelles, den 09.12.1994

94/0310 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om åbning og forvaltning af visse EF-toldkontingenter i 1995
for visse landbrugsprodukter og øl

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. I henhold til tiltrædelsesaktens artikel 76, 102 og 128 skal Østrig, Finland og Sverige fra den 1. januar 1995 anvende bestemmelserne i de præferenceaftaler, som Fællesskabet har indgået med visse tredjelande (Bulgarien, Tjekkiet, Slovakiet, Ungarn, Polen og Rumænien), idet alle de ændringer, der er nødvendige som følge af udvidelsen af Den Europæiske Union, vil blive nedfældet i tillægsprotokoller, der skal forhandles med de pågældende tredjelande.

   I ovennævnte artikler er det dog fastsat, at hvis protokollerne ikke er vedtaget inden den 1. januar 1995, skal Fællesskabet ved tiltrædelsen træffe de nødvendige foranstaltninger for at råde bod på denne situation.

2. Da det på grund af de tekniske vanskeligheder og de meget korte frister er helt umuligt, at de nævnte protokoller træder i kraft pr. januar 1995, er det nødvendigt at anvende autonome overgangsforanstaltninger, der gør det muligt at overholde de handelsordninger på landbrugsområdet, der består mellem de nye medlemsstater og de pågældende tredjelande.

   Nærværende forslag tager sigte på at sikre overholdelsen af de bundne præferencetoldkontingenter. Kommissionen vil hurtigst muligt fremlægge et forslag, der endvidere tager sigte på at dække de traditionelle handelsstrømme, der ikke er omfattet af disse kontingenter.

   Sådanne foranstaltninger, der ikke må foregribe resultaterne af de sonderende samtaler, der er i gang med henblik på indgåelsen af tillægsprotokollerne, bliver dog kun vedtaget på den udtrykkelige betingelse, at de pågældende tredjelande til gengæld træffer tilsvarende autonome foranstaltninger. De egentlige foranstaltninger vil blive begrænset til et år og vil hovedsagelig få form af nye EF-toldkontingenter, når der ikke findes en tilsvarende indrømmelse i De Tolvs præferenceaftaler, eller vil i modsat fald blive begrænset til blot en forhøjelse af de allerede eksisterende toldkontingenter.

   Der er ikke taget hensyn til kontingenter, som de nye medlemsstater har indrømmet for mængder på under 1 00 tons eller 100 dyr.

   Med hensyn til Fællesskabet er listen over disse foranstaltninger indeholdt i bilag I (produkter, der forvaltes på grundlag af importlicenser) og i bilag II (produkter, der forvaltes i forbindelse med toldkodeksudvalget).

3. Det tilkommer endvidere Fællesskabet at føre forhandlinger i henhold til GATT-artikel XXIV, §6, af hensyn til de nye medlemsstaternes overtagelse af den fælles toldtarif. Ligesom de bilaterale præferenceaftaler kan disse forhandlinger ikke afsluttes inden den 1. januar 1995, og der skal derfor også i dette tilfælde vedtages autonome overgangsforanstaltninger i afventning af resultaterne af de forhandlinger, der skal føres i henhold til artikel XXIV, §6, i GATT-aftalen. Også her drejer det sig om at indføre autonome EF-toldkontingenter svarende til de nye medlemsstaters import i forbindelse med bundne toldkontingenter. Da resultaterne af Uruguay-runden først får virkning for de pågældende produkter fra den 1. juli 1995, er det hensigtsmæssigt kun at åbne disse kontingenter for seks måneder uden

at foregribe resultaterne af de forhandlinger, der blev indledt på grundlag af artikel XXIV, §6, i GATT-aftalen.

Listen over disse kontingenter er indeholdt i bilag III.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om åbning og forvaltning af visse EF-kontingenter i 1995
for visse landbrugsprodukter og øl

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I forbindelse med Europaaftalerne, interimsaftalerne og frihandelsaftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og Bulgarien, Tjekkiet, Slovakiet, Ungarn, Polen og Rumænien på den anden side (i det følgende benævnt "tredjelande") blev der ydet de fleste af disse lande indrømmelser for visse landbrugsprodukter;

som følge af Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse bør nævnte indrømmelser tilpasses bl.a. under hensyntagen til de handelsordninger på landbrugsområdet, der består mellem Østrig, Finland og Sverige på den ene side og Bulgarien, Tjekkiet, Slovakiet, Ungarn, Polen og Rumænien på den anden side;

med henblik herpå er der sonderende samtaler i gang med nævnte tredjelande med henblik på indgåelse af tillægsprotokoller til ovennævnte aftaler;

på grund af for korte frister kan disse tillægsprotokoller dog ikke træde i kraft den 1. januar 1995;

under disse forhold og ifølge tiltrædelsesaktens artikel 76, 102 og 128 er Fællesskabet nødt til at vedtage de nødvendige foranstaltninger for at råde bod på denne situation; i betragtning af det meget korte tidsrum indtil de nye medlemsstaters tiltrædelse skal disse foranstaltninger have form af autonome EF-toldkontingenter, der svarer til de bundne præferencetoldkontingenter, som Østrig, Finland og Sverige anvendte;

fra den 1. januar 1995 skal de nye medlemsstater anvende den importordning, der gælder i Fællesskabet;

Østrig har forpligtet sig til at åbne toldkontingenter for visse produkter, og disse forpligtelser skal genforhandles som følge af Østrigs tiltrædelse af Fællesskabet;

de toldkontingenter, der følger af disse forpligtelser, bør dog opretholdes midlertidigt, og det er derfor autonomt at åbne EF-toldkontingenter under hensyntagen til disse forpligtelser, uden at foregribe resultaterne af forhandlingerne i forbindelse med GATT som følge af de nye medlemsstaters tiltrædelse -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bestående EF-toldkontingenter forøges eller nye EF-toldkontingenter åbnes autonomt i henhold til nærværende forordnings bilag I og II, uden at anvendelsen af importordningerne i Fællesskabet for visse landbrugsprodukter i henhold til aftaler, som der er indgået mellem Fællesskabet og henholdsvis Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Ungarn, Polen og Rumænien herved indskrænkes.

Artikel 2

Der åbnes EF-toldkontingenter autonomt ifølge nærværende forordnings bilag III.

Artikel 3

Gennemførelsesbestemmelserne for de i bilag I omhandlede produkter vedtages efter proceduren i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68[1] eller tilsvarende artikler i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger.

Artikel 4

Artikel 2-7 i forordning (E F) nr. 1798/94[2] anvendes for de i bilag II omhandlede toldkontingenter.

Artikel 5

1. For de i bilag III omhandlede produkter undtagen øl, vedtages gennemførelsesbestemmelserne, herunder en eventuel forlængelse bl.a.:
   a) bestemmelserne for at garantere produktets art, herkomst og oprindelse
   b) bestemmelserne for anerkendelsen af det dokument, der gør det muligt at kontrollere de i litra a) omhandlede garantier
   c) betingelserne for importlicensernes udstedelse og deres gyldighedsperiode

   efter proceduren i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68 eller tilsvarende artikler i andre forordninger om fælles markedsordninger.

2. Med hensyn til øl vil gennemførelsesbestemmelserne være de samme som dem, der vedtages efter proceduren i artikel 16 i forordning (EF) nr. 3438/94 i henhold til de toldindrømmelser, der er fastsat i protokol 3 til interimsaftalen om handel og ledsageforanstaltninger mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det

---

[1] EFT nr. L 148 af 28.6.1968, s. 24.
[2] EFT nr. L 189 af 23.7.1994, s. 1.

Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Den Tjekkiske Republik på anden side.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på dagen for ikrafttrædelsen af akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

BILAG I

Præferencetoldkontingenterfor 1995

UNGARN

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
0201 0202	Kød af hornkvæg	6200	550	40% af importafgiften
ex 0203	Kød af tamsvin	28000	170	40% af importafgiften
0204	Kød af får og geder	1450	480	fri
0207 10 51 0207 10 55 0207 10 59 0207 23 11 0207 23 19	Ænder, ikke udskårne, ferske, kølede eller frosne	910	8350	40% af importafgiften
ex 0207 39 55 ex 0207 43 15	Udskårne stykker af ænder, ferske, kølede eller frosne	910	240	40% af importafgiften
ex 0207 39 73 ex 0207 43 55	Bryst og stykker deraf, af gæs, ikke udbenet, ferske, kølede eller frosne			
ex 0207 39 77 ex 0207 43 63	Lår og stykker deraf, af ænder, ikke udbenet, ferske, kølede eller frosne			
0207 10 71 0207 10 79 0207 23 51 0207 23 59	Gæs, ikke udskårne, ferske, kølede eller frosne	16100	4260	40% af importafgiften
0207 39 53 0207 39 61 0207 43 11 0207 43 23	Udskårne stykker af gæs, ferske, kølede eller frosne			
ex 0207 39 65 ex 0207 43 31	Hele vinger af gæs, med eller uden vingespids, ferske, kølede eller frosne			
ex 0207 39 67 ex 0207 43 41	Rygge, halse, rygge med hals, gumpe og vingespidser, af gæs, ferske, kølede eller frosne			
0207 39 71 0207 43 51	Bryst og stykker deraf, af gæs, ferske, kølede eller frosne			
0207 39 75 0207 43 61	Lår og stykker deraf, af gæs, ferske, kølede eller frosne			
ex 0207 39 81 ex 0207 43 71	Gåsepaletots, ferske, kølede eller frosne			

BILAG I

Præferencetoldkontingenterfor 1995

UNGARN (forts.)

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	) Andre oste: Balaton, Cream White, Hajdu, Marvany, Ovari,) Pannonia, Trappista)	1300 (2)	500	40% af importafgiften
1601 00 91	Tørrede pølser og smørepølser, ikke kogt	5600	640	40% af importafgiften
1602 41 10	Skinke og stykker deraf, af tamsvin	280	400	40% af importafgiften

(1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler
(2) Fra 1. juli 1994 til 30. januar 1995

BILAG I

Præferencetoldkontingenterfor 1995

POLEN

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 10 0104 20 90 0204	Andre får end racerene avlsdyr Geder Kød af får og geder	8400	200	fri
0201 0202	Kød af hornkvæg	6200	1500	40% af importafgiften og tolden
0207 23 11 0207 23 19	Ænder, ikke udskårne, frosne	1200	20	50% af importafgiften
0207 23 51 0207 23 59	Gæs, ikke udskårne, frosne	16100	280	50% af importafgiften
1602 50 31 1602 50 39	Tilberedte varer af kød af hornkvæg; i hermetisk lukkede emballager: - "Corned Beef" - andre varer	-	440	13%

(1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler

BILAG I

Præferencetoldkontingenterfor 1995

RUMÆNIEN

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
0104 20 90	Andre geder end racerene avlsdyr	618	100	fri
0203 11 10 0203 21 10	Svinekød, hele og halve kroppe	12640	200	40% af importafgiften
0207 23 51 0207 23 59	Gæs, ikke udskårne, frosne	143	100	50% af importafgiften
1602 41 10	Skinke og stykker deraf, af tamsvin	1514	350	50% af importafgiften

(1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler

BILAG I

Præferencetoldkontingenterfor 1995

BULGARIEN

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
0104 20 90	Andre geder end racerene avlsdyr	2600	100	fri
0207 23 11 0207 23 19	Ænder, ikke udskårne, frosne	130	25	50% af importafgiften
0207 23 51 0207 23 59	Gæs, ikke udskårne, frosne	532	75	50% af importafgiften
ex 0406 90	Andre oste end oste af komælk	-	400	fri

(1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler

BILAG I

Præferencetoldkontingenterfor 1995

DEN TJEKKISKE REPUBLIK

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
0207 23 11 0207 23 19	) Ænder, ikke udskårne, frosne)	200	200	50% af importafgiften
1107 10 99	Malt, ikke brændt, af andre kornsorter end hvede eller i form af mel	33900	2140	40% af importafgiften
1602 41 10	Skinke og stykker deraf, af tamsvin	455	220	40% af importafgiften

(1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler

BILAG I

Præferencetoldkontingenterfor 1995

DEN SLOVAKISKE REPUBLIK

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
0207 23 11 0207 23 19	)Ænder, ikke udskårne, frosne)	150	100	50% af importafgiften
1107 10 99	Malt, ikke brændt, af andre kornsorter end hvede eller i form af mel	13600	860	40% af importafgiften

(1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler

BILAG II

Præferencetoldkontingenterfor 1995

UNGARN

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
ex 0210 90 20 ex 0210 90 80	Fjerkrækød,tørret eller røget		1560	17%
0702 00 40	Tomater, friske eller kølede (fra 1.10. til 31.10.)		130	8%
0703 20 00	Hvidløg		1560	fri
0706 90 90	Andre spiselige rødder		880	10%
ex 0709 20 00	Asparges (fra 16.4. til 15.6.)		250	12%
0709 51 10	Champignon	1273	2120	6,4%
0709 60 10	Sød peber	12727	1300	3,6%
0710 22 00	Bønner, frosne	2800	1000	7,2%
0710 29 00	Andre bælgfrugter, frosne	1400	500	7,2%
0710 80 85 0710 80 95	Asparges, frosne Andre frosne grøntsager	14000	1930	7,2%
0806 10 30 0806 10 40	Spisedruer (fra 15.7. til 31.10.)		480	12%
0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59	Andre æbler end æbler til fremstilling af æblecider fra 1.1. til 31.3. (4)			3,2%
0808 10 61 0808 10 63 0808 10 69	fra 1.4. til 30.6. (5)	4200	480	2,4%
0808 10 71 0808 10 73 0808 10 79	fra 1.7. til 31.7. (5)			2,4%
0808 10 92 0808 10 94 0808 10 98	fra 1.8. til 31.12. (3)			5,6%
0808 20	Pærer og kvæder		770	6,5%
0809 10	Abrikoser	1400	2800	10%

0809 20 29 0809 20 39 0809 20 49	Andre kirsebær end surkirsebær (fra 1.5. til 15.7.		150	11%
0809 40 10 0809 40 20 0809 40 30 0809 40 40	Blommer (6)	5600	700	6% MIN. 3 ECU/100 kg 3,2%
ex 0810	Jordbær, hindbær ... og andre bær, friske (2)		210	fri
0811 10 90 til 0811 90 99	Jordbær, hindbær ... og andre bær, frosne (2), undtagen kirsebær		1190	fri
2001 10 00	Agurker og asier, konserveret med eddike eller eddikesyre	18800	1000	8,8%
2005 90 80	Andre grøntsager, konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre		900	fri
2007 10 10 ex 2007 99	Frugtgele, homogeniserede tilberedninger med indhold af sukker på over 13 vægtprocent Syltetøj af surkirsebær, jordbær og hindbær	2550	760	12%
2009 70 19	Æblesaft, i andre tilfælde	5600	200	16,8%

BILAG I I

Præferencetoldkontingenterfor 1995

UNGARN (forts.)

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
	) *Saft af andre frugter eller grøntsager*			
2009 80 11	(10)	)	)	16,8%
2009 80 19.		)	)	16,8%
2009 80 32	(10)	)	)	8,4%
2009 80 33	(10)	)	)	8,4 %
2009 80 35	(10)	)	)	18,8%
2009 80 38		)	)	16,8%
2009 80 38		)	)	16,8%
2009 80 39		)	)	16,8%
2009 80 50	(7)	) 1300	) 200	9,6%
2009 80 61	(7)	)	)	9,6%
2009 80 63	(7)	)	)	9,6%
2009 80 69		)	)	10%
2009 80 71	(7)	)	)	8,4%
2009 80 73	(7)	)	)	8,4%
2009 80 79	(7)	)	)	8,4%
2009 80 83	(7)	)	)	8,4%
2009 80 84	(7)	)	)	8,4%
2009 80 86	(7)	)	)	8,4%
2009 80 88	(7)	)	)	8,4%
2009 80 89	(7)	)	)	8,4%
2009 80 95		)	)	8,8%
2009 80 96		)	)	8,8%

2009 80 97		)	)	8,8%
2009 80 99		)	)	
ex 2204 21	Kvalitetsvin i beholdere med indhold af 2 liter eller derunder undtagen mousserende vin		6100 hl	70% af tolden

(1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler
(2) Omfattet af den ordning for minimumsimportpriser, der er fastsat i bilaget til dette bilag.
(3) Gældende minimumstold: min. 2,4 ECU/100 kg netto.
(4) Gældende minimumstold: min. 2,3 ECU/100 kg netto.
(5) Gældende minimumstold: min. 1,4 ECU/100 kg netto.
(6) Gældende minimumstold: min. 3 ECU/100 kg netto.
(7) Supplerende told på sukker, der gælder ud over den nuværende sats.
(8) Der opkræves ikke AGR.

BILAG II

Præferencetoldkontingenterfor 1995

POLEN

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
0205 00	Hestekød samt kød af æsler, muldyr eller mulæsler		700	fri
0703 10	Skalotteløg og andre spiseløg, friske eller kølede	137670	400	4,8%
0704 10 10 0704 10 90	Blomkål og broccoli, friske eller kølede	700	750	EU's sats
ex 0707 00	Agurker og asier, friske eller kølede (fra 1.11. til 15.5.)	1400	190	EU's sats
0709 40 00	Selleri undtagen knoldselleri, friske eller kølede		100	2%.
0710 22 00	Bønner, frosne	12500	700	7,2%
0710 80 95	Andre grøntsager, frosne	34500	400	7,2%
0811 10 90 ex 0811 20 ex 0811 90	Frosne jordbær, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler (2) Andre bær undtagen kirsebær, frosne		3400	fri
ex 2001 10 00	Agurker og asier, konserveret med eddike eller eddikesyre	1600	200	6,8%
2009 70 19	Æblesaft, i andre tilfælde	7600	300	16,8%

(1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler
(2) Omfattet af den ordning for minimumsimportpriser, der er fastsat i biaget til dette bilag.

BILAG I I

Præferencetoldkontingenterfor 1995

RUMÆNIEN

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
0205 00	Hestekød samt kød af æsler, muldyr og mulæsler	-	200	fri
0810 20	Hindbær, brombær,morbær og loganbær, friske (2)			
0810 40 30 0810 40 50	Frugter af arten Vaccinium myrtillus Frugter af arterne Vaccinium macrocarpon og Vaccinium corymbosum	-	200	fri
0810 40 90	Andre varer		200	fri
2003 10 20 2003 10 30	Svampe af slægten Agaricus (3)	-	200	fri

(1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler
(2) Omfattet af den ordning for minimumsimportpriser, der er fastsat i bilaget til dette bilag.
(3) Disse KN-koder er underlagt den importordning, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1796/81.

BILAG I I

Præferencetoldkontingenterfor 1995

BULGARIEN

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
0205 00	Hestekød samt kød af æsler, muldyr eller mulæsler	-	200	fri
0810 20 0810 40 30 0810 40 50 0810 40 90	Hindbær, brombær, morbær og loganbær, friske (2) Frugter af arten Vaccinium myrtillus Frugter af arterne Vaccinium macrocarpon og Vaccinium corymbosum Andre varer	-	400	fri
0811 10 90 ex 0811 20 ex 0811 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler Andre bær med undtagelse af kirsebær, frosne (2)	-	200	fri
2001 10 00	Agurker og asier, konserveret med eddike eller eddikesyre	2070	100	8,8%
2003 10 20 2003 10 30	Svampe af slægten Agaricus (3)	-	300	fri

(1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler
(2) Omfattet af den ordning for minimumsimportpriser, der er fastsat i bilaget til dette bilag.
(3) Disse KN-koder er underlagt den importordning, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1796/81.

BILAG II

Præferencetoldkontingenterfor 1995

DEN TJEKKISKE REPUBLIK

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
0602 99 91	Blomsterplanter med knopper eller blomster, undtagen kaktusser	-	150	fri
0603 10	Afskårne blomster og blomsterknopper.., friske	-	130	fri
0810 20	Hindbær, brombær, morbær og loganbær (2)			
0810 40 30	Frugter af arten Vaccinium myrtillus	-	230	fri
0810 40 50	Frugter af arterne Vaccinium macrocarpon og Vaccinium corymbosum			
0810 40 90	Andre varer			
2001 10 00	Agurker og asier, konserveret med eddike eller eddikesyre	-	130	fri
2009 70	Æblesaft		100	fri

(1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler
(2) Omfattet af den ordning for minimumsimportpriser, der er fastsat i bilaget til dette bilag.

BILAG II

Præferencetoldkontingenterfor 1995

DEN SLOVAKISKE REPUBLIK

KN-kode	Varebeskrivelse	Bundne kontingenter (1) (t)	Autonome kontingenter (t)	Gældende toldsats
0810 20	Hindbær, brombær, morbær og loganbær (2)	-	120	fri
0810 40 30	Frugter af arten Vaccinium myrtillus			
0810 40 50	Frugter af arterne Vaccinium macrocarpon og Vaccinium corymbosum		-	
0810 40 90	Andre varer			
2009 70	Æblesaft		120	fri

1) Kontingenter, der blev åbnet i henhold til Fællesskabets præferenceaftaler
(2) Omfattet af den ordning for minimumsimportpriser, der er fastsat i bilaget til dette bilag.

Bilag til bilag II

Ordning for minimumsimportpriser for visse bær til forarbejdning

1. For hvert land og produktionsår fastsættes der minimumsimportpriser for følgende produkter:

Ungarn

ex 0810 20 10 Hindbær til forarbejdning
ex 0810 30 10 Solbær til forarbejdning
ex 0810 30 30 Ribs til forarbejdning
0811 10 90 Jordbær
0811 20 19 Hindbær
0811 20 31 Hindbær
0811 20 39 Solbær
0811 20 51 Ribs

Polen

0811 10 90 Jordbær
0811 20 19 Hindbær
0811 20 31 Hindbær
0811 20 39 Solbær
0811 20 51 Ribs

Rumænien

ex 0810 20 10 Hindbær til forarbejdning

Bulgarien

ex 0810 20 10 Hindbær til forarbejdning
0811 20 31 Hindbær
0811 20 39 Solbær
0811 20 51 Ribs

Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik

0810 20 10 Hindbær

2. Hvis disse minimumsimportpriser ikke overholdes, kan Fællesskabet anvende foranstaltninger for at få dem overholdt ved hver forsendelse fra et af ovennævnte lande.

Bilag III

Autonome EF-toldkontingenter fra 1. januar til 30. juni 1995

KN-KODE	VAREBESKRIVELSE	MÆNGDE	OPRINDELSESLAND	GÆLDENDE TOLDSATS
ex 0201 30) ex 0202 20)	Oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset	400 t	-	20%
1006 40 00	Brudris til fremstilling af levnedsmidler i toldposition 1901 10	326 t	Thailand	fri
ex 2309 10) ex 2309 90)	Hunde- og kattefoder, med indhold af sukker på under 40 vægtprocent,			
	med indhold af stivelse	699 t	Ungarn	
	på under 40 vægtprocent	354 t	Schweiz	15%
	og med indhold af laktose	28 t	Andre lande	
	på under 2 vægtprocent			
ex 2203 00 10 ex 2203 00 90	Øl, med indhold af egen most på under 20%, i fade	389 hl	Den Tjekkiske Republik	6,4 ECU/100 kg

F I N A N S I E R I N G S O V E R S I G T

[redacted]

1. BUDGETPOST : Artikel 100 — BEVILLINGER: 861,3 mio. ECU
Artikel 120 — (BF 95) 13 712,1 mio. ECU

2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE :
Forslag til Rådets forordning om åbning og forvaltning af visse EF-toldkontingenter i 1995 for visse landbrugsprodukter og øl.

3. RETSGRUNDLAG : Traktatens artikel 113

4. FORMÅL :
Åbne EF-toldkontingenter som en overgangsforanstaltning som følge af Unionens udvidelse.

5. FINANSIELLE VIRKNINGER :	12-MÅNEDERSPERIODE	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR (95)	FØLGENDE REGNSKABSÅR (96)
5.0. UDGIFTER, SOM AFHOLDES			
- OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTION/INTERVENTION)	-	-	-
- OVER DE NATIONALE BUDGETTER			
- AF ANDRE			
5.1. INDTÆGTER			
- EF's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD)	- 16,- mio. ECU	- 13,7 mio. ECU	- 2,3 mio. ECU
- NATIONALE KILDER			

	1997	1998	1999	2000
5.0.1. OVERSLAG - UDGIFTER				
5.1.1. OVERSLAG - INDTÆGTER				

5.2. BEREGNING :
Se bilag

6.0. ER FINANSIERING MULIG GENNEM BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET ? JA

25

[redacted]

6.1. ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET ?

6.2. ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT ?

6.3. SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER ?

BEMÆRKNINGER :

BILAG

A Tab af importafgift i henhold til bilag I (12 måneder)[1]

Sektor	Mængde i tons (a)	Fuld sats ECU/t (b)	Nedsat sats % (c)	Tab af importafgifter	
				Mio. ECU (A) (d)=(a)x(b)x(c)	Mio. ECU (B) (e)=(d)x1,207
Oksekod:	550	2 850	60	0,94	1,14
(0201 og 0202)	1 500	2 790	60	2,51	3,03
Svinekod:	170	792	60	0,08	0,10
(0203, 1601 og 1602)	200	489	60	0,06	0,07
	640	1 572	60	0,60	0,73
	620	1 639	60	0,61	0,74
	350	1 639	50	0,29	0,35
Fjerkrækod:	8 350	458	60	2,30	2,77
(0207 og 0208)	500	458	50	0,11	0,14
	240	784	60	0,11	0,14
	4 260	931	60	2,38	2,87
	280	443	50	0,06	0,07
Ost: (0406 90)	500	1 625	60	0,49	0,59
	400	1 625	100	0,65	0,78
Malt: (1107 10)	3 000	129	60	0,23	0,28
I ALT					13,84

Heraf følger for 1995: 11,5 mio. ECU (B)
1996: 2,3 mio. ECU (B)

B. Tab af toldindtægt (12 måneder)

p.m.

Da følgerne af de nedsatte toldsatser afhænger af værdien af de mængder, der indføres bl.a. til de nye medlemsstater, er det vanskeligt at sætte tal på tabet.

Der skal i øvrigt tages højde for dette tab ved overslaget over tabet i forbindelse med importafgifterne under hensyntagen til de maksimumsantagelser, der er anlagt for dette.

C. Tab af importafgift i forbindelse med bilag III (6 måneder)[1]

---

[1] Det antages, at de pågældende mængder allerede indføres af den udvidedes Unions medlemstater. Det drejer sig om potentielle og maksimale tab af importafgift.

Sektor	Mængde i tons (a)	Fuld sats ECU/t (b)	Nedsat sats % (c)	Tab af importafgifter	
				Mio. ECU (A) (d)=(a)x(b)x(c)	Mio. ECU (B) (e)=(d)x1.207
Oksekød (0201 20 og 0202 20)	400	4 285	100	1.71	2.07
Ris (1006 40 00)	326	111	100	0.04	0.04
Hundefoder osv. (2309 10 og 2309 90)	781	105	100	0.08	0.10
I ALT					2.21

ISSN 0254-1459

KOM(94) 598 endelig udg.

DOKUMENTER

DA **11 02 03**

Katalognummer : CB-CO-94-623-DA-C

ISBN 92-77-83517-6

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg